



PNI 288

Central locking system / Система за централно заключване
/ Zentrale Schließanlage / Sistema de cierre centralizado /
Système de verrouillage centralisé / Központi zár rendszer /
Sistema di chiusura centralizzata / Centrale vergrendeling /
Centralny zamek / Modul de închidere centralizata



EN	User manual	3
BG	Ръководство за употреба	5
DE	Benutzerhandbuch	7
ES	Manual de usuario	9
FR	Manuel utilisateur	11
HU	Használati utasítás	13
IT	Manuale utente	15
NL	Handleiding	17
PL	Instrukcja obsługi	19
RO	Manual de utilizare	21

PNI 288 central locking system

Technical specifications

- Power voltage: 12V DC
- Communication frequency: 433 MHz
- Transmission power: 10mW
- Operating temperature: -26°C ~ +80°C

Usage instructions

Door lock

Press the button  on the remote control. The direction indicator lights will blink once. The doors will lock.

Door unlock

Press the button  on the remote control. The direction indicator lights will blink twice. The doors will unlock.

Localizare autovehicul

When the doors are locked, press the button  on the remote control. The direction indicator lights will blink 5 times. The doors will lock again.

Opening the trunk from the remote control

Press the button  on the remote control.

Timing options

1. Position no.1 represents 0.5 seconds for the electric central locking. (default setting)
2. Position no.2 represents 3.5 seconds for the pneumatic

central locking.

Learn a remote control

Press the learn button on the control module. The direction indicator lights will light up. Press any button on the remote control to send a signal to the control module. The direction indicator lights will turn off. The remote control was memorized. Repeat this procedure for each remote control you want to learn.

Delete the remote controls from the memory

Press the learning button on the control module for about 3 seconds. The direction indicator lights will flash 5 times. Now, all remotes stored in the module have been deleted.

Simplified EU declaration of conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that the **PNI 288 central locking system** is in accordance with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.mypni.eu/products/2722/download/certifications>

Система за централно заключване PNI 288

Технически спецификации

- Захранващо напрежение: 12V DC
- Честота на комуникация: 433 MHz
- Мощност на предаване: 10mW
- Работна температура: -26°C ~ +80°C

Инструкции за употреба

Брава за врата

Натиснете бутона  на дистанционното управление. Индикаторните светлини ще мигат веднъж. Вратите ще се заключат.

Отключване на врата

Натиснете бутона  на дистанционното управление. Индикаторните светлини ще премигнат два пъти. Вратите ще се отключат.

Локализиране на автомобила

Когато вратите са заключени, натиснете бутона  на дистанционното управление. Индикаторните светлини ще премигнат 5 пъти. Вратите ще се заключат отново.

Отваряне на багажника от дистанционното

Натиснете бутона  на дистанционното управление.

Времеви опции

1. позиция №1 представлява 0,5 секунди за

електрическото централно заключване. (настройки по подразбиране)

2. позиция №2 представлява 3.5 секунди за пневматичното централно заключване.

Научете дистанционно управление

Натиснете бутона за обучение на контролния модул. Индикаторните светлини ще светнат. Натиснете произволен бутон на дистанционното управление, за да изпратите сигнал към контролния модул. Индикаторните светлини ще изгаснат. Дистанционното управление беше запомнено.

Повторете тази процедура за всяко дистанционно управление, което искате да научите.

Изтрийте дистанционните управления от паметта

Натиснете бутона за обучение на контролния модул за около 3 секунди. Индикаторните светлини ще премигнат 5 пъти. Сега всички дистанционни, съхранени в модула, са изтрети.

Опростена ЕС декларация за съответствие

SC ONLINESHOP SRL декларира, че системата за централно заключване PNI 288 е в съответствие с Директива RED 2014/53/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/2722/download/certifications>

PNI 288 Zentralverriegelung

Technische Spezifikationen

- Versorgungsspannung: 12 V DC
- Kommunikationsfrequenz: 433 MHz
- Sendeleistung: 10mW
- Betriebstemperatur: -26°C ~ +80°C

Gebrauchsanweisung

Türschloss

Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung. Die Fahrtrichtungsanzeiger blinken einmal. Die Türen werden verriegelt.

Tür entriegeln

Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung. Die Fahrtrichtungsanzeiger blinken zweimal. Die Türen werden entriegelt.

Fahrzeug lokalisieren

Wenn die Türen verriegelt sind, drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung. Die Fahrtrichtungsanzeiger blinken 5 Mal. Die Türen werden wieder verriegelt.

Öffnen des Kofferraums über die Fernbedienung

Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung.

Timing-Optionen

1. Position Nr. 1 entspricht 0,5 Sekunden für die elektrische

Zentralverriegelung. (Standardeinstellung)

2. Position Nr.2 entspricht 3,5 Sekunden für die pneumatische Zentralverriegelung.

Lernen Sie eine Fernbedienung

Drücken Sie die Lerntaste am Steuermodul. Die Fahrtrichtungsanzeiger leuchten auf. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, um ein Signal an das Steuermodul zu senden. Die Fahrtrichtungsanzeiger erlöschen. Die Fernbedienung wurde gespeichert.

Wiederholen Sie diesen Vorgang für jede Fernbedienung, die Sie lernen möchten.

Löschen Sie die Fernbedienungen aus dem Speicher

Drücken Sie die Lerntaste am Steuermodul für ca. 3 Sekunden. Die Fahrtrichtungsanzeiger blinken 5 Mal. Nun sind alle im Modul gespeicherten Fernbedienungen gelöscht.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das Zentralverriegelungssystem PNI 288 der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://www.mypni.eu/products/2722/download/certifications>

Sistema de cierre centralizado PNI 288

Especificaciones técnicas

- Voltaje de alimentación: 12V CC
- Frecuencia de comunicación: 433 MHz
- Potencia de transmisión: 10mW
- Temperatura de funcionamiento: -26°C ~ +80°C

Instrucciones de uso

Cerradura de la puerta

Presione el botón  en el control remoto. Las luces indicadoras de dirección parpadearán una vez. Las puertas se bloquearán.

Desbloqueo de puerta

Presione el botón  en el control remoto. Las luces indicadoras de dirección parpadearán dos veces. Las puertas se desbloquearán.

Localizar autovehicul

Cuando las puertas estén bloqueadas, presione el botón  en el control remoto. Las luces indicadoras de dirección parpadearán 5 veces. Las puertas se bloquearán de nuevo.

Apertura del maletero desde el mando a distancia

Presione el botón  en el control remoto.

Opciones de tiempo

1. La posición nº 1 representa 0,5 segundos para el cierre centralizado eléctrico. (Configuración predeterminada)

2. la posición nº 2 representa 3,5 segundos para el cierre centralizado neumático.

Aprender un control remoto

Presione el botón de aprendizaje en el módulo de control. Las luces indicadoras de dirección se encenderán. Presione cualquier botón en el control remoto para enviar una señal al módulo de control. Las luces indicadoras de dirección se apagarán. El control remoto fue memorizado.

Repita este procedimiento para cada control remoto que desee aprender.

Eliminar los mandos a distancia de la memoria

Pulse el botón de aprendizaje en el módulo de control durante unos 3 segundos. Las luces indicadoras de dirección parpadearán 5 veces. Ahora, todos los controles remotos almacenados en el módulo se han eliminado.

Declaración de conformidad de la UE simplificada

SC ONLINESHOP SRL declara que el sistema de cierre centralizado PNI 288 es conforme a la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.mypni.eu/products/2722/download/certifications>

Verrouillage centralisé PNI 288

Spécifications techniques

- Tension d'alimentation : 12 V CC
- Fréquence de communication : 433 MHz
- Puissance d'émission : 10 mW
- Température de fonctionnement: -26°C ~ +80°C

Instructions d'utilisation

Serrure de porte

Appuyez sur le bouton  de la télécommande. Les feux indicateurs de direction clignotent une fois. Les portes se verrouilleront.

Déverrouillage de porte

Appuyez sur le bouton  de la télécommande. Les feux indicateurs de direction clignoteront deux fois. Les portes se déverrouilleront.

Localiser un véhicule automobile

Lorsque les portes sont verrouillées, appuyez sur le bouton  de la télécommande. Les feux indicateurs de direction clignoteront 5 fois. Les portes se verrouillent à nouveau.

Ouverture du coffre depuis la télécommande

Appuyez sur le bouton  de la télécommande.

Options de chronométrage

1. la position n°1 représente 0,5 seconde pour la fermeture

centralisée électrique. (Paramètres par défaut)

2. la position n°2 représente 3,5 seconde pour le verrouillage centralisé pneumatique.

Apprendre une télécommande

Appuyez sur le bouton d'apprentissage du module de commande. Les feux indicateurs de direction s'allumeront. Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande pour envoyer un signal au module de commande. Les feux indicateurs de direction s'éteignent. La télécommande a été mémorisée. Répétez cette procédure pour chaque télécommande que vous souhaitez apprendre.

Supprimer les télécommandes de la mémoire

Appuyez sur le bouton d'apprentissage du module de commande pendant environ 3 secondes. Les feux indicateurs de direction clignoteront 5 fois. Maintenant, toutes les télécommandes stockées dans le module ont été supprimées.

Déclaration de conformité UE simplifiée

SC ONLINESHOP SRL déclare que le système de verrouillage centralisé PNI 288 est conforme à la directive RED 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/2722/download/certifications>

PNI 288 központi zár

Műszaki adatok

- Tápfeszültség: 12V DC
- Kommunikációs frekvencia: 433 MHz
- Átviteli teljesítmény: 10mW
- Üzemi hőmérséklet: -26°C ~ +80°C

Használati utasítások

Ajtózár

Nyomja meg a  gombot a távirányítón. Az irányjelző lámpák egyszer felvillannak. Az ajtók záródnak.

Ajtózár

Nyomja meg a  gombot a távirányítón. Az irányjelző lámpák kétszer felvillannak. Az ajtók kinyílnak.

Localizare autovehicul

Amikor az ajtók zárva vannak, nyomja meg a távirányítón a  gombot. Az irányjelző lámpák 5-ször felvillannak. Az ajtók ismét bezáródnak.

A csomagtartó kinyitása a távirányítóról

Nyomja meg a  gombot a távirányítón.

Időzítési lehetőségek

1. az 1. pozíció 0,5 másodpercet jelent az elektromos központi zár számára. (alapértelmezett beállítás)
2. a 2. pozíció 3,5 másodpercet jelent a pneumatikus központi

zárnál.

Tanulj meg távirányítót

Nyomja meg a betanító gombot a vezérlőmodulon. Az irányjelző lámpák kigyulladnak. Nyomja meg bármelyik gombot a távirányítón, hogy jelet küldjön a vezérlőmodulnak. Az irányjelző lámpák kialszanak. A távirányítót megjegyezték. Ismétlje meg ezt az eljárást minden megtanulni kívánt távirányítónál.

Törölje a távirányítókat a memóriából

Körülbelül 3 másodpercig tartsa lenyomva a vezérlőmodul tanulási gombját. Az irányjelző lámpák 5-ször felvillannak. Most a modulban tárolt összes távirányító törölve lett.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az SC ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI 288 központi zár megfelel a 2014/53/EU RED irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/2722/download/certifications>

Sistema di chiusura centralizzata PNI 288

Specifiche tecniche

- Tensione di alimentazione: 12 V CC
- Frequenza di comunicazione: 433 MHz
- Potenza di trasmissione: 10 mW
- Temperatura di esercizio: -26°C ~ +80°C

Istruzioni per l'uso

Serratura delle porte

Premere il pulsante  sul telecomando. Gli indicatori di direzione lampeggeranno una volta. Le porte si chiuderanno.

Sblocco delle porte

Premere il pulsante  sul telecomando. Gli indicatori di direzione lampeggeranno due volte. Le porte si sbloccheranno.

Localizzare autoveicolo

Quando le porte sono bloccate, premere il pulsante  sul telecomando. Gli indicatori di direzione lampeggeranno 5 volte. Le porte si chiuderanno di nuovo.

Apertura del bagagliaio dal telecomando

Premere il pulsante  sul telecomando.

Opzioni di temporizzazione

1. la posizione n.1 rappresenta 0,5 secondi per la chiusura centralizzata elettrica. (impostazione predefinita)
2. la posizione n.2 rappresenta 3,5 secondi per la chiusura

centralizzata pneumatica.

Apprendere un telecomando

Premere il pulsante di apprendimento sul modulo di controllo. Gli indicatori di direzione si accenderanno. Premere qualsiasi pulsante sul telecomando per inviare un segnale al modulo di controllo. Gli indicatori di direzione si spegneranno. Il telecomando è stato memorizzato.

Ripetere questa procedura per ogni telecomando che si desidera apprendere.

Cancella i telecomandi dalla memoria

Premere il pulsante di apprendimento sul modulo di controllo per circa 3 secondi. Gli indicatori di direzione lampeggeranno 5 volte. Ora tutti i telecomandi memorizzati nel modulo sono stati eliminati.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il sistema di chiusura centralizzata PNI 288 è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/2722/download/certifications>

Centrale vergrendeling PNI 288

Technische specificaties

- Voedingsspanning: 12V DC
- Communicatiefrequentie: 433 MHz
- Zendvermogen: 10mW
- Bedrijfstemperatuur: -26°C ~ +80°C

Gebruiksaanwijzingen

Deurslot

Druk op de knop  op de afstandsbediening. De richtingaanwijzers knipperen eenmaal. De deuren gaan op slot.

Deur ontgrendelen

Druk op de knop  op de afstandsbediening. De richtingaanwijzers knipperen twee keer. De deuren worden ontgrendeld.

Autovoertuig lokaliseren

Als de portieren vergrendeld zijn, drukt u op de knop  op de afstandsbediening. De richtingaanwijzers knipperen 5 keer. De deuren gaan weer op slot.

Kofferbak openen met de afstandsbediening

Druk op de knop  op de afstandsbediening.

Timing-opties

1. stand nr. 1 staat voor 0,5 seconden voor de elektrische centrale vergrendeling. (standaardinstelling)

2. stand nr.2 staat voor 3,5 seconden voor de pneumatische centrale vergrendeling.

Leer een afstandsbediening

Druk op de leerknop op de regelmodule. De richtingaanwijzers gaan branden. Druk op een willekeurige knop op de afstandsbediening om een signaal naar de controlemodule te sturen. De richtingaanwijzers gaan uit. De afstandsbediening is in het geheugen opgeslagen.

Herhaal deze procedure voor elke afstandsbediening die u wilt leren.

Wis de afstandsbedieningen uit het geheugen

Druk ongeveer 3 seconden op de leerknop op de bedieningsmodule. De richtingaanwijzers knipperen 5 keer. Nu zijn alle afstandsbedieningen die in de module zijn opgeslagen, verwijderd.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

SC ONLINESHOP SRL verklaart dat het centrale vergrendelingssysteem PNI 288 in overeenstemming is met de RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/2722/download/certifications>

Centralny zamek PNI 288

Specyfikacja techniczna

- Napięcie zasilania: 12 V prądu stałego
- Częstotliwość komunikacji: 433 MHz
- Moc transmisji: 10mW
- Temperatura pracy: -26°C ~ +80°C

Instrukcje użytkowania

Zamek od drzwi

Naciśnij przycisk  na pilocie. Kierunkowskazy migną jeden raz. Drzwi się zamkną.

Odblokowanie drzwi

Naciśnij przycisk  na pilocie. Światła kierunkowskazów migną dwukrotnie. Drzwi zostaną odblokowane.

Zlokalizuj samochód

Gdy drzwi są zablokowane, naciśnij przycisk  na pilocie. Kierunkowskazy zamigają 5 razy. Drzwi ponownie się zamkną.

Otwieranie bagażnika z pilota

Naciśnij przycisk  na pilocie.

Opcje czasu

1. pozycja nr 1 oznacza 0,5 sekundy dla centralnego zamka elektrycznego. (ustawienia domyślne)
2. pozycja nr 2 oznacza 3,5 sekundy dla pneumatycznego centralnego zamka.

Naucz się pilota

Naciśnij przycisk uczenia na module sterującym. Zapalą się kierunkowskazy. Naciśnij dowolny przycisk na pilocie, aby wysłać sygnał do modułu sterującego. Światła kierunkowskazów wyłączą się. Pilot został zapamiętany.

Powtórz tę procedurę dla każdego pilota, którego chcesz się nauczyć.

Usuń pilota z pamięci

Naciśnij przycisk uczenia na module sterującym przez około 3 sekundy. Kierunkowskazy zamigają 5 razy. Teraz wszystkie piloty zapisane w module zostały usunięte.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że centralny zamek PNI 288 jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/2722/download/certifications>

Modul inchidere centralizata PNI 288

Specificatii tehnice

- Alimentare: 12V DC
- Frecventa de comunicare: 433 MHz
- Putere de emisie: 10mW
- Temperatura de lucru: -26°C ~ +80°C

Instructiuni de utilizare

Blocare portiere

Apasati butonul  de pe telecomanda. Luminile de semnalizare vor clipi o data. Portierele se vor bloca.

Deblocare portiere

Apasati butonul  de pe telecomanda. Luminile de semnalizare vor clipi de doua ori. Portierele se vor debloca.

Localizare autovehicul

Cand portierele sunt blocate, apasati butonul  de pe telecomanda. Luminile de semnalizare vor clipi de 5 ori. Portierele se vor bloca din nou.

Deschidere portbagaj din telecomanda

Apasati butonul  de pe telecomanda.

Optiuni temporizare

1. Pozitia 1 reprezinta 0.5 secunde pentru inchiderea centralizata electrica. (setare implicita)
2. Pozitia 2 reprezinta 3.5 secunde pentru inchiderea

centralizata pneumatica.

Memorarea unei telecomenzi

Apasati butonul de invatare de pe modulul de control. Luminile de semnalizare se vor aprinde. Apasati un buton de pe telecomanda pentru a trimite un semnal catre modulul de comanda. Luminile de semnalizare se vor stinge pentru a confirma memorarea telecomenzii.

Repetati procedura pentru fiecare telecomanda in parte.

Stergerea telecomenzilor din memorie

Apasati timp de 3 secunde butonul de invatare de pe modulul de control. Luminile de semnalizare vor clipi de 5 ori. Acum, toate telecomenzile memorate in modul au fost sterse.

Declaratie UE de conformitate simplificata

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Modul inchidere centralizata PNI 288** este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/2722/download/certifications>

